



艺术典藏

THEARTBOOKRESERVATIONWEEKLY

周刊

讲好杭州故事 添彩G20峰会 下城文创演绎发展新篇章

当好东道主 办好G20

记者 夏琳 陈友望 孙乐怡 实习生 郑成航

下城，杭州市核心区域，杭州之心，城市之眼。下城，从厚重的历史积淀里走来，又以强大的创新精神，在这里生长独具韵味的文化力量。G20峰会花落杭州，下城区有着精彩的“中国故事”“杭州故事”，全都蕴含在这丰富多彩的文创精品之中。

这里，有着百年老店“王星记”，传承着国家级非物质文化遗产“王星记扇子技艺”，其扇子远销美、日、英、法等40多个国家和地区，是扇子行业中当之无愧的“领头羊”；

这里，湮没数百年的木版水印技艺在十竹斋得以重生，列入国家级非物质文化遗产保护名录的“木版水印技艺”，堪称木版水印在新时代的复兴；

这里，有国内第一家原生3D影视技术公司华盛影视，其3D技术和设备代表了目前国内3D技术的最高水准，该设备曾参与拍摄制作《霍比特人》《变形金刚4》等诸多3D大片，是国内目前3D原生拍摄的代表；

这里，有着全国首个跨境电商产业园，以“跨贸小镇”搭建起文创产业国际化发展桥梁，助力文创产业“引进来”、“走出去”，现今跨贸小镇O2O国际体验街区已然开街；

这里，2016亚洲设计管理论坛将继续举办，届时在这设计领域内最具规模和最具影响力的年度顶级盛宴中，全球创新设计驱动未来生活的创意将得到更多的分享……

从2007年杭州提出打造“全国文化创意产业中心”以来，下城区文化创意产业一直保持着高速增长势头。2015年，全区实现文化创意产业增加值153.5亿元，规模以上文创产业实现主营业务收入399.33亿元，利润总额达22.95亿元，文化创意产业从业人员7.69万人。

“讲好中国故事、杭州故事”，为峰会添彩，为峰会护航，“王星记”等五家文创企业拿出了精品绝活，把下城最美的一面展示出来，顺应国际化潮流，让“文化走出去”，将杭州本土的独特韵味向世界分享和传播。



俄罗斯文化部副部长格利高利伊夫利耶夫观看“王星记”董事长孙亚青大师“烫花”工艺。

杭州王星记扇业有限公司副总经理王建华 非遗带动文创 小小扇艺承载千年文化

中国扇文化有几千年的历史，而小小的扇子却承载着千年的非遗文化。杭州王星记扇子是中国最负盛名的传统名牌扇子，曾作为进献皇室的贡品，冠以“贡扇”之誉。“王星记”扇子与丝绸、龙井茶被誉为“杭产三绝”而名扬天下。历来还被书画名家们题字作画；被国家博物馆收藏；被国家元首作为“国礼”馈赠；被国外客商称为“东方瑰宝”争销而远渡重洋。

王星记扇业是国家商务部认定的全国扇业行业仅此一家首批“中华老字号”企业，是“2015中国品牌文化影响力500强”企业，王星记的制扇技艺被列入第一批国家级非物质文化遗产，是杭州历史文化名城的名片，向世界展示中国传统文化和杭州地域文化。

近几年，王星记通过文化交流、产品设计、商贸旅游等方式走出了一条以非遗文化

带动杭州文化创意发展的路子：以文化为抓手，充分利用资源开发产品，大力创新产品，呈现出杭州特色。在材料上选择采用中国传统的竹、丝等材质，在工艺上则展现手工原创、注重细节化，选择能体现出杭州文化、中国文化内涵的主题进行创作，使中西方文化相互交融，从现代化走向国际化。王星记与高校、社会合作，举办过“扇子工艺坊”、“王星记杯”扇子设计大赛、大学生创意创新

大赛等。G20召开在即，我们为G20特别开设小分队，设计制作出一系列独具特色的扇子，将各国建筑物的基本型作为扇骨，国旗作为扇面，充分展示出各国文化特点，还以“扇艺中国，礼善世界”为文化传播理念，培训更多的涉外服务人员，为外国嘉宾策划开展一系列有影响力、创新力的非遗文创体验活动，使中国文化“走出去”，向世界展示中国扇艺优秀传统文化的魅力。



西班牙国王费利佩、王后莱蒂齐亚在国际旅游博览会上，听取国家级非物质文化遗产十竹斋木版水印技艺传承人魏立中介绍杭州白娘子与许仙藏书票版画的创作故事。

十竹斋木版水印传承人魏立中 让中华传统文化木版水印技艺走向世界

伴随着木版水印在2006年被列入首批国家级非遗，十竹斋和北京荣宝斋、上海朵云轩一起，成为国内木版水印的三驾马车。“十竹斋”最早是由明代胡正言创立，以笱版、拱花等多色套印技法，将版画印刷木中最复杂、最精美的木版水印技艺推向极致。后因种种原因，一度销声匿迹。2001年，杭州十竹斋艺术馆正式创立，湮没数百年的木版水印印坊终于得以重生，并

被世界各国所关注；而它的创立者——师从陈品超和张耕源的木版水印传承人魏立中，也因此走进了人们的视线。

经过十多年的艺术弘扬，魏立中和他的“十竹斋”不仅为文化圈所熟知，更走进了大众百姓的生活。近年来，魏立中不仅在海外举办各项展览，同时在北京国家图书馆举行多场木版水印相关讲座，用自己的行动踏踏实实承担起做好中华文

化的传承重任。如今，国家级非物质文化遗产保护研究基地“十竹斋”在杭州长江实验小学里设立了木版水印体验馆，深得孩子们的喜欢。“对于传统文化，我们这一代人肩负着传承和创新的历史责任，传统文化的普及从娃娃抓起，是一个非常好的契机。每个时代都有每个时代的东西，我希望能让孩子们知道这些传统从哪里来，会到哪里去，让艺术与时代做一个完美结

合。”魏立中说。在弘扬木版水印传统技艺的同时，魏立中积极响应发展杭州市文创产业的政策，开发了多项具有传统韵味的木版水印文化衍生品。据他介绍，为喜迎G20峰会，本月西泠印社在北京举行的尺牍展，用的便是“十竹斋”特制的信札纸。“十竹斋”文化品牌已渐入人心。如今，越来越多的文化活动中，都能看到“十竹斋”的元素了。



探索3D星空

浙江云联体科际文化创意有限公司CEO徐爱军 文化与科技融合 改变探索世界的模式

今年浙江的高考作文，让本就热门的VR/AR(虚拟现实)更添了一把火。其实VR/AR技术并非新生事物，三十多年前概念就提出来了。但是其应用的蓬勃发展，也就是这几年的事情。

浙江云联体科际目前利用首创的MR(虚拟融合现实)黑科技5D情境互动技术，在其特有的云端大数据支持下，开发出多款文化、教育、商业领域的产品。

如去年中国美院何鸿副教授主编的文献“穿越敦煌”佛学院发布及国家级非物质文化遗产十竹斋木版水印联合国老子年展览的“老子出关图”，云联体科际将5D情境“飞天”等置入书中图中，将平面的图像产生声、光、动感的五维立体效果，使艺术与科技良好融合，拓展了阅读方式和场景效果，让敦煌艺术文献也成为一本有趣的“亲子”图书。

让MR技术进入博物馆、少年宫和学校，这更是浙江云联体技术研发推广的重点。他们开发的MR情境“少年宫奇妙日”智慧阅读项目，身临其境地上家长、孩子和植入场景互动，赢得了在下城区少年宫合作试运行的成功，目前正逐步向全国100个少年宫推进。

将中国的传统文化故事如“女娲补天”等教材课程实景再现，已走进杭州的许多课堂。值得一提的是《恐龙归来(MR情境立

体书)》和《不一样的拇指姑娘(3D AR情景绘本)》，读者只需下载相关的App软件，在智能手机或平板上即可体验音频、视频全方位的3D立体阅读，虚拟再现拇指姑娘和王子两人的有趣故事，寓教于乐，深得小朋友喜爱。如今G20将要在杭州召开，浙江云联体科际将在汉英两个版本基础上，增补更多的语言版本，将杭州开发出的高科技和文化融合的文创产品，向全世界推广展示。



3ality的TS系列是目前世界上最好的拍摄3D的支架。

浙江华盛影视传媒有限公司董事长吕祥兵 华盛展翅 3D技术飞入寻常百姓家

3D电影是近年来电影市场上的宠儿，目前大多数优秀的3D电影都来自于国外，然而我国的3D技术也方兴未艾，华盛影视作为国内原生3D的先行者已经走在了国内同行的前列。

华盛公司是一家专业致力于3D影视拍摄、3D广告创意策划、3D技术外包的影视技术公司。公司依托美国3ality公司全球领先的3D技术，目前已经承接签约了十多部

电影的拍摄工作，公司负责人吕祥兵希望通过2-3年的努力，将华盛打造成国内知名的3D影视技术服务公司，并在此基础上依托其母公司先进的3D技术，在浙江建立首个3D影视文化数字产业园，形成一个以3D技术为核心的集3D影视拍摄、后期制作、3D技术研发、3D人才培养、3D内容源生产与一体的综合产业园区，以此服务国内日益增长在影视需求，引领国内3D事业的发展。

杭州作为世界著名的旅游城市，享有“世界爱情”之都的美誉，为了响应G20峰会，推动杭州向“文化之都、品质之城”进发，也为了更好地服务民众，丰富老百姓的文化生活，华盛影视传媒有限公司目前正在开创性地将3D影视技术向民用领域进行跨界应用。今年，华盛旗下成立了“杭州爱久久3D婚纱摄影”，这也是国内第一家原生3D婚礼电影拍摄制作机构。“爱久久”

依托于好莱坞3D电影技术和全球先进的3D拍摄设备、好莱坞的电影画面及国内顶尖的编导团队，可以同步输出3D和2D的视频，达到“所见即所得”的效果。

文创事业的发展需要不停地探索和创新，华盛影视传媒有限公司就是如此，在坚持高科技、高品质的标准下，让3D创新技术服务于广大百姓，还原于生活，奉献高品质的产品和服务，是华盛人不懈的追求。



礼乐大讲堂

浙江新然文化创意有限公司董事长牛新莉 喜迎G20嘉宾 让文明礼仪之花处处盛开

新然文化创始人牛新莉，人生的大半辈子都在从事着企业党政管理工作，“做梦都没想过我五十多岁会开始创业。上世纪八十年代初人民日报上发表了我的散文《牵牛花》，也许我的文化之根在那时就埋下了。”2012年，她决定从自己熟悉并热爱的文化领域开始创业，成立新然文化，主做文创产品、文创活动策划和文化艺术培训，以及少儿图书的线上线下销售。

其实，新然文创目前做得最多还是社区文化活动策划和文化艺术健康类培

训。牛新莉说，“所谓文化，是植根于内心的修养，无需提醒的自觉，以约束为前提的自由，为别人着想的善良。G20的临近，杭州的文明礼仪风采更要向世界展示。而这些，都需要落实到普通市民的一言一行，提升空间特别大。所以，我觉得这里面可做的事情非常多。”

在下城区各级政府的帮助支持下，通过牛新莉及团队的努力，公司几年间为下城区做文化活动上千场，送文化、送健康进

社区、进校园、进企业，如为街道社会组织工作者推出“社会组织总教练”，创办社区“流动书屋”，为学校举办“彬彬有礼，我是礼仪小战士”讲座，为企业推出“礼乐企业”各类礼仪讲座和培训等等。活动开展得有声有色，得到了各级政府的一致认可，公司相继中标妇联“万户家庭学礼仪”、下城区“礼乐下城 仪扬杭州”等项目。

由于她待人真诚、做事认真，公益中心开办没多久，许多企事业单位主动请她策划“相亲交友”活动，于是杭州市总工会

全市第一块“会缘吧”铜牌落户新然文化。现在每月都有两场精心组织的交友活动，许多年轻人在这里学烘焙、做陶艺、玩游戏，还找到了与自己有缘的另一半。

牛新莉很欣慰，短短几年，她的企业成为2013年下城区十大优秀文创企业之一、中国福利基金会社区文化建设基地、中国韬奋基金会韬奋书屋计划杭州基地、浙江师范大学教学实验基地、杭州市女大学生就业创业实践基地、下城区社区教育资源共建共享单位……

